



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/CR/28/7
6 June 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Двадцать восьмая сессия

29 апреля - 17 мая 2002 года

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ

Выводы и рекомендации Комитета против пыток

Узбекистан

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Узбекистана (CAT/C/53/Add.1) на своих 506, 509 и 518-м заседаниях, состоявшихся 1, 2 и 8 мая 2002 года (CAT/C/SR.506, 509 и 518), и принял следующие выводы и рекомендации.

А. Введение

2. Комитет приветствует второй периодический доклад Узбекистана, который был представлен своевременно и в соответствии с предыдущей просьбой Комитета. Он ценит обстоятельную информацию о многочисленных реформах с целью привести внутреннее законодательство в соответствие с обязательствами государства-участника по Конвенции. Отмечая, что в докладе имеется мало информации об осуществлении Конвенции на практике, Комитет вместе с тем хотел бы выразить свою признательность за информативные устные обновленные данные, приведенные представителями государства-участника в ходе рассмотрения доклада, и за готовность государства-участника предоставить дальнейшую информацию и соответствующую статистику в письменном виде.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет отмечает следующие позитивные события:

a) ратификацию нескольких важных договоров по правам человека и принятие многочисленных законов с целью привести законодательство в соответствие с обязательствами по этим договорам;

b) предпринятые государством-участником просветительские инициативы для ознакомления различных слоев общества с международными стандартами в области прав человека и обширные усилия в плане сотрудничества с международными организациями в целях поощрения понимания прав человека, включая привлечение технического сотрудничества со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека;

c) сообщения государства-участника о его усилиях по составлению нового определения пыток, которое было бы совместимо с определением по статье 1 Конвенции, и внесение в парламент законопроекта, с тем чтобы позволить гражданам подавать жалобы, в том что касается пыток;

d) заверения представителя государства-участника на тот счет, что государство намерено учредить независимую судебную власть;

e) сообщение представителя государства-участника об учреждении апелляционной системы в отношении судебных приговоров и о введении альтернатив приговорам к тюремному заключению, освобождения задержанных под залог;

f) сообщенную представителем государства-участника информацию о том, что разрабатываются меры по выводам официального разбора жалоб, поступивших в Управление омбудсмана, который позволил выявить ряд спорных судебных приговоров, случаи пыток или жестокого обращения со стороны сотрудников правоохранительных органов и неадекватный надзор за применением норм в области прав человека со стороны правоохранительных ведомств;

g) судебное преследование четырех сотрудников полиции и назначение им в январе 2002 года наказания в виде тюремного заключения за применение пыток, а также заявление представителя государства-участника о том, что это стало поворотным пунктом, возвестившим о приверженности государства-участника реализации запрещения пыток на практике.

C. Факторы и трудности, препятствующие применению Конвенции

4. Комитет сознает трудность преодоления наследия тоталитарной системы при переходе к демократической форме правления, а также то обстоятельство, что такой переход усугубляется нестабильностью в регионе. Тем не менее Комитет подчеркивает, что на такие обстоятельства нельзя ссылаться в качестве оправдания пыток.

D. Проблемы, вызывающие озабоченность

5. Комитет выражает озабоченность в отношении следующего:

- a) особенно многочисленных, непрекращающихся и систематических утверждений о весьма жестоких актах пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения или наказания, совершаемых сотрудниками правоохранительных органов;
- b) отсутствия у лиц, лишенных свободы, надлежащего доступа, сразу же после задержания, к независимому адвокату, врачу или судебно-медицинскому эксперту и к членам семьи, что является важной гарантией против пыток;
- c) недостаточного уровня независимости и эффективности прокуратуры, тем более что прокурор наделен компетенцией осуществлять надзор над правомерностью продолжительности срока предварительного заключения, который может быть продлен вплоть до 12 месяцев;
- d) недостаточной практической подготовкой i) врачей на предмет выявления признаков пыток или жестокого обращения у находившихся и находящихся в заключении лиц, а также ii) правоохранительного персонала и судебных работников на предмет возбуждения оперативных беспристрастных расследований;
- e) недостаточной независимости судебной власти;
- f) фактического отказа судей принимать в расчет представления обвиняемым доказательства пыток и жестокого обращения, вследствие чего не предпринимается ни расследований, ни преследований;
- g) того обстоятельства, что определение пыток в Уголовном кодексе государства-участника носит неполный характер и поэтому не вполне соответствует статье 1 Конвенции;

h) многочисленных случаев вынесения обвинительных приговоров на основе признательных показаний и продолжающегося использования критерия "раскрываемости преступлений" в качестве основы для продвижения по службе правоохранительного персонала, что в совокупности создает благоприятные условия применения пыток и жестокого обращения, с тем чтобы вынудить задерживаемых к "признанию";

i) отсутствия транспарентности в системе уголовной юстиции и недостаточности публично доступной статистики относительно заключенных, жалоб на применение пыток, а также количества и результатов расследований по таким жалобам; кроме того, государство-участник не представило запрошенную в связи с рассмотрением в ноябре 1999 года его первоначального доклада информацию относительно численности лиц, содержащихся под стражей, и численности лиц, подвергнутых казни после вынесения смертного приговора;

j) экстрадиции или высылки отдельных лиц, включая просителей убежища в Узбекистане, в страны, где они могут подвергаться риску применения пыток.

Е. Рекомендации

6. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) безотлагательно приступить к реализации планов по рассмотрению предложений о внесении поправок в его внутреннее уголовное право, с тем чтобы включить в него преступление пыток, состав которого был бы полностью совместим с определением содержащимся в статье 1 Конвенции, и подкреплялся адекватным наказанием;

b) принять экстренные и эффективные меры к тому, чтобы: i) создать, вне рамок прокуратуры, полностью независимый механизм обжалования для лиц, содержащихся в официальном заключении; и ii) обеспечить оперативные, беспристрастные и полные расследования сообщаемых властям многочисленных утверждений о применении пыток, а также надлежащее преследование и наказание исполнителей;

c) обеспечить, чтобы лица, обращающиеся с жалобами на применение пыток, и их свидетели были защищены от мести;

d) обеспечить на практике абсолютное соблюдение принципа недопустимости показаний, полученных под пыткой;

e) принять меры по установлению и обеспечению независимости судебных работников при выполнении ими своих обязанностей в соответствии с международными стандартами, и в частности с Основными принципами независимости судей;

f) принять меры к тому, чтобы позволить заключенным получить доступ к адвокату, врачу и членам семьи с момента их взятия под стражу и обеспечить, чтобы врачи предоставлялись по просьбе заключенных без необходимости заручиться разрешением со стороны тюремных должностных лиц; а также вести реестр с именами всех заключенных с указанием времени, когда были произведены соответствующие уведомления адвокатов, врачей и членов семьи, а также результатов медицинских обследований; такой реестр должен быть доступен в соответствующих случаях адвокатам и другим лицам;

g) улучшить условия пребывания в тюрьмах и следственных изоляторах и установить систему, допускающую внезапные инспекции таких мест внушающими доверие и беспристрастными следственными работниками, чьи выводы следует предавать гласности. Государству-участнику следует также предпринять шаги к тому, чтобы сократить нынешний срок предварительного заключения и обеспечить независимый судебный надзор за сроками и условиями предварительного заключения. Кроме того, ордер на арест должен даваться только судом;

h) обеспечить, чтобы правоохранительный судебный, медицинский и иной персонал, причастный к содержанию под стражей, проведению допросов, лечению заключенных или вступающий с ними в контакт каким-либо иным образом, получал подготовку на предмет запрещения пыток и чтобы процедура реквалификации ("переаттестации") такого персонала включала как проверку его осведомленности о требованиях Конвенции, так и рассмотрение его послужного списка на предмет обращения с заключенными;

i) рассмотреть дальнейшие шаги по переводу пенитенциарной системы из ведения министерства внутренних дел в ведение министерства юстиции, что позволит улучшить режим пребывания в пенитенциарной системе в соответствии с Конвенцией;

j) пересмотреть дела, по которым вынесение обвинительных приговоров было произведено исключительно на основе признательных показаний, за период, в течение которого Узбекистан является участником Конвенции, признавая, что многие из них могли быть основаны на доказательствах, полученных при помощи пыток или жестокого

обращения, и соответственно предпринять оперативные и беспристрастные расследования и принять надлежащие коррективные меры;

к) обеспечить в законодательном порядке и на практике, чтобы никто не подвергался высылке, возвращению или экстрадиции в какое-либо государство при наличии веских оснований полагать, что там ему грозила бы опасность подвергнуться применению пыток;

л) рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать заявления по статьям 21 и 22 Конвенции;

м) представить в следующем периодическом докладе дезагрегированные, среди прочего, по признаку возраста, пола, этнической принадлежности соответствующих лиц, а также по географическому местонахождению, данные о гражданских и военных пенитенциарных заведениях, а также о пенитенциарных центрах для содержания несовершеннолетних и о других заведениях, где лица могут быть уязвимы с точки зрения применения пыток или жестокого обращения применительно к Конвенции; представить в следующем периодическом докладе информацию о количестве, видах и результатах рассмотрения дел, как дисциплинарного, так и уголовного характера, в отношении полицейского и иного правоохранительного персонала, обвиняемого в применении пыток и совершении связанных с этим преступлений;

н) широко распространить выводы и рекомендации Комитета и краткие отчеты относительно рассмотрения докладов государства-участника, в том числе среди правоохранительных сотрудников, в средствах массовой информации, а также за счет популяризаторской деятельности со стороны неправительственных организаций;

о) рассмотреть вопрос о проведении прямых консультаций с независимыми неправительственными правозащитными организациями при подготовке следующего периодического доклада.
